



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
28 April 2015  
Russian  
Original: English

Семидесятая сессия

## Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов\*

### Раздел 2 сметы поступлений Общие поступления

#### Содержание

	<i>Стр.</i>
A. Поступления от аренды помещений . . . . .	2
B. Возмещение расходов на услуги, предоставленные специализированным учреждениям и другим органам . . . . .	3
C. Банковский процент . . . . .	4
D. Реализация бывшего в употреблении имущества . . . . .	4
E. Возмещение расходов за предыдущие годы . . . . .	5
F. Взносы государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций	5
G. Телевидение и аналогичные услуги . . . . .	5
H. Разные поступления . . . . .	6

\* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет опубликован в качестве документа [A/70/6/Add.1](#).



Таблица РП2.1

**Сводные данные с разбивкой по источникам поступлений**  
(В тыс. долл. США)

<i>Источник</i>	<i>Утвержденная смета на 2014–2015 гг.<sup>a</sup></i>	<i>Смета на 2016–2017 гг.</i>	<i>Увеличение (уменьшение)</i>
A. Поступления от аренды помещений	23 632,4	23 450,7	(181,7)
B. Возмещение расходов на услуги, предоставленные специализированным учреждениям и другим органам	2 033,3	1 516,2	(517,1)
C. Банковский процент	4 522,9	2 508,7	(2 014,2)
D. Реализация бывшего в употреблении имущества	380,2	113,0	(267,2)
E. Возмещение расходов за предыдущие годы	3 571,2	4 008,5	437,3
F. Взносы государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций	–	162,8	162,8
G. Телевидение и аналогичные услуги	60,0	80,0	20,0
H. Разные поступления	3 697,1	9 386,8	5 689,7
<b>Всего</b>	<b>37 897,1</b>	<b>41 226,7</b>	<b>3 329,6</b>

<sup>a</sup> В соответствии с резолюцией 69/263 А-С Генеральной Ассамблеи.

## **A. Поступления от аренды помещений**

РП2.1 Смета по данному подразделу, детализация которой приведена в таблице РП2.2, относится к поступлениям от сдачи в аренду ряду специализированных учреждений и других структур, связанных с деятельностью Организации, помещений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, Женеве, Найроби, Аддис-Абебе, Бангкоке и Сантьяго. В соответствии с условиями соглашения, заключенного с правительством Австрии, Организация Объединенных Наций не взимает арендной платы за помещения, предоставляемые другим арендаторам на ее объектах в Вене, и поступления от сдачи в аренду помещений в Вене будут возвращены правительству Австрии. Смета на двухгодичный период 2016–2017 годов отражает полный объем прогнозируемых поступлений в указанный финансовый период.

РП2.2 Расчетное сокращение поступлений от аренды на 181 700 долл. США обусловлено совокупной величиной их сокращения в Аддис-Абебе (16 000 долл. США), Бангкоке (125 100 долл. США) и Центральных учреждениях (48 000 долл. США), что частично компенсируется увеличением в Сантьяго (7400 долл. США). Сокращение поступлений от аренды в Бангкоке обусловлено предполагаемым увеличением прямых расходов, связанных с обслуживанием арендных площадей. Сокращение поступлений от аренды в Центральных учреждениях является чистым результатом сокращения поступлений от аренды ввиду сокращения потребностей в помещениях службы немецкого письменного перевода, что частично компенсируется увеличением арендных площадей, используемых Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в течение всего двухгодичного периода.

Таблица РП2.2

**Поступления от аренды помещений**  
(В тыс. долл. США)

<i>Источник</i>	<i>Утвержденная смета на 2014–2015 гг.<sup>a</sup></i>	<i>Смета на 2016–2017 гг.</i>	<i>Увеличение (уменьшение)</i>
Центральные учреждения, Нью-Йорк	4 482,6	4 434,6	(48,0)
Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	2 400,0	2 400,0	–
Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	11 500,0	11 500,0	–
Экономическая комиссия для Африки, Аддис-Абеба	3 764,8	3 748,8	(16,0)
Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, Бангкок	1 436,0	1 310,9	(125,1)
Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна, Сантьяго	49,0	56,4	7,4
<b>Всего</b>	<b>23 632,4</b>	<b>23 450,7</b>	<b>(181,7)</b>

<sup>a</sup> В соответствии с резолюцией 69/263 А-С Генеральной Ассамблеи.

## **В. Возмещение расходов на услуги, предоставленные специализированным учреждениям и другим органам**

РП2.3 Информация о предполагаемых поступлениях по данному разделу приведена в таблице РП2.3. Общая сметная сумма поступлений в размере 1 516 200 долл. США отражает ожидаемое сокращение на 517 100 долл. США в результате: а) чистого снижения на 88 900 долл. США суммы возмещения специализированными учреждениями расходов на конференционное обслуживание и обучение иностранным языкам в Женеве, прогнозная величина которой рассчитывалась исходя из фактических поступлений за 2014 год с учетом корректировки на колебание валютных курсов; и б) чистого сокращения на 560 000 долл. США в Вене ввиду обновленных прогнозов, которые основаны на скорректированных фактических поступлениях за 2014 год и корректировки на колебание валютных курсов. Такое сокращение частично компенсируется увеличением на 131 800 долл. США в Экономической комиссии для Африки ввиду увеличения суммы возмещения расходов на услуги по размножению документов на основе прогнозируемых более высоких потребностей в таких услугах в предстоящем двухгодичном периоде и увеличением суммы возмещения расходов на услуги по обучению иностранным языкам в результате ожидаемого увеличения численности обучающихся.

Таблица РП2.3

**Возмещение расходов на услуги, предоставленные специализированным учреждениям и другим органам**

(В тыс. долл. США)

<i>Источник</i>	<i>Утвержденная смета на 2014–2015 гг.<sup>a</sup></i>	<i>Смета на 2016–2017 гг.</i>	<i>Увеличение (уменьшение)</i>
Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	488,9	400,0	(88,9)
Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	1 330,0	770,0	(560,0)
Экономическая комиссия для Африки			
Услуги по размножению документов	151,2	278,9	127,7
Обучение иностранным языкам	63,2	67,3	4,1
<b>Всего</b>	<b>2 033,3</b>	<b>1 516,2</b>	<b>(517,1)</b>

<sup>a</sup> В соответствии с резолюцией 69/263 А-С Генеральной Ассамблеи.

## **С. Банковский процент**

РП2.4 Вялая мировая экономическая конъюнктура стала причиной неизменно низких процентных ставок, и при этом ожидается, что такая тенденция сохранится и в двухгодичный период 2016–2017 годов. Кроме того, Секретариат прогнозирует снижение средней величины остатков денежных средств. По имеющимся прогнозам, процентные поступления по остаткам на банковских счетах Организации Объединенных Наций, относящимся к общему фонду, в двухгодичный период 2016–2017 годов составят 2 508 700 долл. США, что на 2 014 200 долл. США меньше утвержденной сметы на двухгодичный период 2014–2015 годов (резолюция 69/263 А-С Генеральной Ассамблеи).

## **Д. Реализация бывшего в употреблении имущества**

РП2.5 Исходя из величины поступлений за 2014 год, от реализации бывшего в употреблении имущества планируется выручить расчетную сумму в размере 113 000 долл. США, что отражает сокращение на 267 200 долл. США по сравнению с утвержденной сметой на 2014–2015 годы (резолюция 69/263 А-С); эта сумма отражает сметное сокращение поступлений от возможной реализации имущества в двухгодичном периоде 2016–2017 годов. Сохраняется практика сдачи подержанных автомобилей в уплату части покупной стоимости новых автомобилей, что означает получение преимущества при перепродаже, достигаемого за счет чистого снижения покупной цены.

## **Е. Возмещение расходов за предыдущие годы**

РП2.6 По линии возмещения расходов прошлых лет, которое может включать такие статьи, как компенсационные выплаты авиакомпаний, планируется получить расчетную сумму в 4 008 500 долл. США, что на 437 300 долл. США больше по сравнению со сметой, утвержденной на двухгодичный период 2014–2015 годов (резолюция 69/263 А-С). Смета на двухгодичный период 2016–2017 годов основана на поступлениях, зарегистрированных по состоянию на 31 марта 2015 года, однако следует учитывать, что величина возмещаемых сумм подвержена влиянию внешних факторов и поэтому с трудом поддается точному прогнозированию.

## **Ф. Взносы государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций**

РП2.7 Согласно правилу 160 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и положению 3.9 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, но принимающие участие в некоторых видах ее деятельности, вносят средства в счет покрытия расходов на эти виды деятельности по ставкам, устанавливаемым Ассамблеей. В своей резолюции 44/197 В Генеральная Ассамблея утвердила пересмотренные процедуры начисления взносов государствам, не являющимся членами Организации, содержащиеся в пунктах 50–52 доклада Комитета по взносам (A/44/11 и Add.1 и Add.1/Corr.1). Эти процедуры предусматривают начисление взносов на основе фиксированной годовой ставки, исчисляемой на начало каждого года. Фиксированный годовой сбор рассчитывается для каждого государства-члена на основе разного показателя применимой ставки взносов, которая применяется к применимой базовой ставке взносов. Базовая ставка взносов равна общей чистой сумме начисленных взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций за год, скорректированный с учетом возмещения налогов. Своей резолюцией 58/1 В Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета по взносам о том, что процентный показатель фиксированного годового сбора для Святого Престола устанавливается на уровне 50 процентов от условной ставки взноса и что последующий периодический обзор процентного показателя фиксированного годового сбора приостанавливается. Своим решением 68/548 Генеральная Ассамблея постановила, что Государству Палестина предлагается вносить взносы на покрытие расходов Организации Объединенных Наций в 2012, 2013, 2014 и 2015 годах по условной ставке взноса в размере 0,005 процента, которая представляет собой основу для расчета фиксированных годовых сборов. Таким образом, на двухгодичный период 2016–2017 годов общая сумма взносов этих государств-членов прогнозируется на уровне 162 800 долл. США.

## **Г. Телевидение и аналогичные услуги**

РП2.8 Сметные поступления от телевидения и аналогичных услуг, включая пошлины за коммерческую публикацию в печатных монографиях изображений, хранящихся в фототеке Организации Объединенных Наций, плату за услуги и отчисления за изучение, показ и копирование видео- и киноматериалов из фондов Организации Объединенных Наций, составляют 80 000 долл. США, что свидетельствует об их увеличении на 20 000 долл. США. Ожидаемое увеличение обусловлено предложением пересмотреть сборы за услуги, взимаемые с внешних пользователей за доступ к аудиовизуальным материалам из архива.

## **Н. Разные поступления**

РП2.9 В этот подраздел включены различные поступления, которые невозможно с полным основанием отнести ни к одному из предшествующих подразделов, включая страховые выплаты (за исключением выплат, связанных с ураганом «Сэнди» (резолюция 67/254 Генеральной Ассамблеи)) и оплату просроченных чеков. В силу своего характера разные поступления с трудом поддаются точному прогнозированию. В этой связи сметные поступления в размере 9 386 800 долл. США представляют собой консервативную оценку, основанную на смете разных поступлений, зарегистрированной по состоянию на 31 марта 2015 года. Данная сумма выше утвержденной сметы на двухгодичный период 2014–2015 годов (резолюция 69/263 А-С) на 5 689 700 долл. США, а это означает, что фактический объем поступлений за 2012–2013 годы превышает сумму первоначальной оценки на указанный двухгодичный период.

---